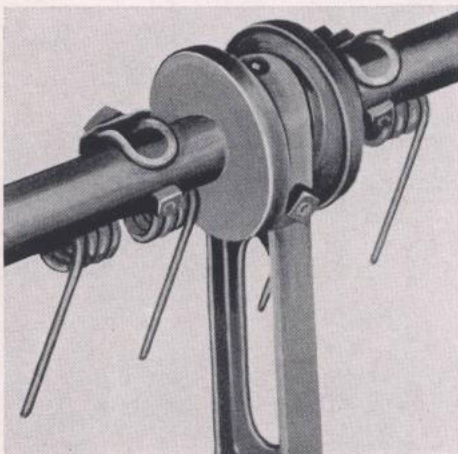


Schwadenrechen und Wender D-CL 1

Ölbadgetriebe – Fettpressenschmierung – einzeln auswechselbare Zinken

Eine vorbildliche Konstruktion aus den
Neusser Werken für drei Arbeitsgänge

- Schwadenstreuen
- Heuwenden
- Schwadenrechen

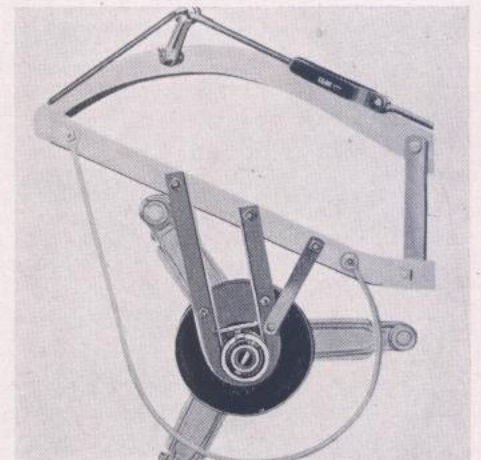


Einzeln auswechselbare Zinken

Ratschen verhindern das Hin- und Herpendeln des hinteren Tragradaes. Alle Lagerstellen außerhalb des Ölbadetes sind für Fettpressenschmierung eingerichtet.

Ein Stoßdämpfer

verhütet die Beschädigung der Zinkentrommel bei Unebenheiten. An den Außenlagern und am Mittellager der Trommel befinden sich Schutzklappen, um ein Wickeln des Heues zu vermeiden.





- **Das Schwadenstreuen**
erfolgt gleich nach dem Grasmähen, indem die in der Wendstellung laufende Trommel so hoch eingestellt wird, daß die vom Grasmäher gebildeten Schwaden zum Trocknen wieder breitgestreut werden.
- **Das Heuwenden**
mit der schräggestellten Trommel ist von vorzüglicher Wirkung. Dabei wird das gewendete Heu nach der Seite auf trockenen Boden gebracht.
- **Das Schwadenrechen**
Um verschiedene Arbeitsbreiten bei der Arbeit des Schwadenrechens zu erzielen, sind Rasten zur entsprechenden Einstellung der Trommel vorgesehen.

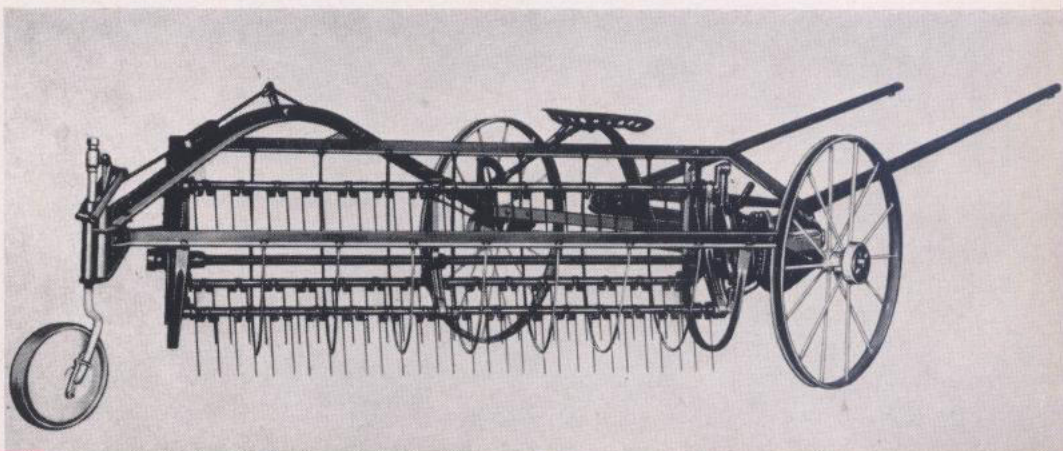
Der McCormick International Schwadenrechen D-CL 1 hat sich besonders bei der schonenden Behandlung von Luzerne und Klee bewährt. – Blätter gehen hierbei kaum verloren.

In dem staubdicht geschlossenen Getriebekasten laufen Hauptgetrieberäder, Kupplung und Gegenwellen im Ölbad. Der Getriebekasten ist als geschlossene Einheit in das Rahmengestell eingebaut. Ein einwandfreies Kämmen der Zahnräder ist deshalb unbedingt gesichert. Der geschlossene Getriebekasten verhindert, daß sich Schmutz und Heu in den Zahnradern festsetzen. Die Zinkentrommel wird durch ein Tragrad gestützt und paßt sich allen Bodenunebenheiten an.

Die Stahlorchse läuft beiderseits in Rollenlagern. Alle Umstellungen des Gerätes erfolgen vom Sitz aus. Das Tragrad ist durch große Schutzscheiben und Nabenkappen gegen Wickeln geschützt. Die bekannten Vorteile der McCormick Bauweise sichern dem Gerät die große Leichtzügigkeit. – Die seitliche Verstellung der Deichsel läßt sich je nach der Arbeitsverwendung des Gerätes durch versetzen nur eines Stiftes ermöglichen.

Technische Einzelheiten

Arbeitsbreite 1,50 m
Trommellänge 1,90 m
Zinkenabstand 65 mm



INTERNATIONAL HARVESTER
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M. B. H.
BERLIN – HAMBURG – MÜNCHEN – NEUSS AM RHEIN